

Bản án số: 09/2017/HSST.
Ngày 06 tháng 12 năm 2017.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BA BÈ - TỈNH BẮC KẠN
Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Tạ Văn Tư

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Lưu Xuân Thảo;
2. Bà Hoàng Thị Thảo.

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Cao Thị Hải Yến - Cán bộ Tòa án nhân dân huyện Ba Bè, tỉnh Bắc Kạn.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Ba Bè, tỉnh Bắc Kạn tham gia phiên tòa: Ông Hoàng Trọng Hữu - Kiểm sát viên.

Trong ngày 06 tháng 12 năm 2017. Tại Hội trường xét xử Tòa án nhân dân huyện Ba Bè, tỉnh Bắc Kạn. Tòa án nhân dân huyện Ba Bè xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 09/2017/HSST, ngày 14 tháng 11 năm 2017 đối với bị cáo:

Lý Công H sinh năm 1960; Nơi ĐKNKTT: T4, thị trấn B, huyện C, tỉnh Bắc Kạn; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: Lớp 10/10; Con ông: Lý Văn C (đã chết) và bà Hoàng Thị X; Có vợ là Nguyễn Thị P và có 02 con; Tiền án: Không; Tiền sự: Ngày 12/10/2016 bị Chi cục Kiểm lâm tỉnh Bắc Kạn xử phạt vi phạm hành chính về hành vi vận chuyển lâm sản trái pháp luật.

Bị cáo tại ngoại và có mặt tại phiên tòa.

*Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Nguyễn Thị P sinh năm 1963; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trú tại: T4, thị trấn B, huyện C, tỉnh Bắc Kạn. (có mặt).

NHẬN THẤY:

Bị cáo Lý Công H bị Viện kiểm sát nhân dân huyện Ba Bè, tỉnh Bắc Kạn truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Hồi 18 giờ 50 phút ngày 04/8/2017, Đoàn Công an Hồ Ba Bè nhận được tin báo của quần chúng nhân dân về việc có hai đối tượng có biểu hiện vận chuyển lâm sản (gỗ nghiến) trái phép đang đi từ hướng xã H ra xã Q, Đoàn Công an Hồ đã thông tin cho Hạt Kiểm lâm Vườn Quốc gia Ba Bè phối hợp thực hiện nhiệm vụ. Khi đến

khu vực đường liên xã H - Q thuộc địa phận thôn B, xã Q thì phát hiện đối tượng Nguyễn Thị P điều khiển xe máy (xe mô tô) biển kiểm soát 97F1-6183, trên xe chở 03 khúc gỗ nghiêng dạng thớt (có tổng khối lượng là 0,055m³, trong đó: 01 khúc dài 0,15m; 01 khúc dài 0,1m; 01 khúc dài 0,2m; có cùng đường kính 0,4m), trong khi đang làm việc thì tổ công tác phát hiện thêm Lý Công H (là chồng của Nguyễn Thị P) đang điều khiển xe máy nhãn hiệu Honda Dream biển kiểm soát 97F1-0719 vận chuyển 02 khúc gỗ nghiêng dạng thớt, có cùng kích thước dài 0,20m và đường kính 0,40m (có tổng khối lượng là 0,05m³). Qua kiểm tra Lý Công H và Nguyễn Thị P đều không xuất trình được giấy tờ chứng minh nguồn gốc số gỗ trên. Tổ công tác đã tiến hành lập biên bản vi phạm hành chính về hành vi vận chuyển lâm sản trái pháp luật đối với Lý Công H và Nguyễn Thị P, đồng thời tạm giữ tang vật, phương tiện vi phạm để xử lý theo quy định.

Quá trình xác minh về nhân thân thấy: Trước đó vào ngày 12/10/2016, Lý Công H đã bị Chi cục Kiểm lâm tỉnh Bắc Kạn ra Quyết định số 3815/QĐ - XPVPHC xử phạt vi phạm hành chính về hành vi vận chuyển lâm sản trái pháp luật. Căn cứ Điều 6 quy định về thời hiệu xử lý vi phạm hành chính, Điều 7 quy định về thời hạn được coi là chưa bị xử lý vi phạm hành chính của Luật xử lý vi phạm hành chính năm 2012; căn cứ khoản 1 Điều 175 Bộ luật Hình sự năm 1999 sửa đổi bổ sung năm 2009, thì hành vi vận chuyển lâm sản (gỗ nghiêng nhóm IIA) trái phép lần này của Lý Công H đã đủ yếu tố cấu thành tội "*Vi phạm các quy định về khai thác và bảo vệ rừng*" quy định tại khoản 1 Điều 175 Bộ luật hình sự. Ngày 05/8/2017, Hạt kiểm lâm Vườn quốc gia Ba Bể đã bàn giao toàn bộ hồ sơ vụ việc cùng toàn bộ tang vật tạm giữ cho Công an huyện Ba Bể để giải quyết theo quy định.

Quá trình điều tra, Nguyễn Thị P khai: Sáng ngày 04/8/2017, P một mình đi chợ xã Q tìm mua hàng nông sản, khoảng 08 giờ cùng ngày, ở chợ P gặp một người tự xưng tên là V (không rõ họ, địa chỉ cụ thể) V hỏi "*cô có mua gỗ không*" thì P có hỏi lại là "*gỗ gì*" V nói là "*gỗ nghiêng đã được xẻ thành dạng thớt*", nghe V nói vậy P đồng ý mua, sau đó hai người hẹn nhau địa điểm mua bán gỗ là ở đường lên thôn B, xã H, sau đó P về nhà mình ở T 4, thị trấn B, huyện C. Khoảng 16 giờ 30 phút cùng ngày, Nguyễn Thị P từ nhà đi xe máy biển kiểm soát 97F1-6183 đến xã H gặp V theo hẹn, trước khi đi P có bảo với chồng là Lý Công H "*Tí nữa đi lên xã H hộ chở thớt nghiêng về*" và chuẩn bị túi bạt, túi nilông màu đen, sọt, hộp cát tông để đựng gỗ nghiêng. Khi gặp người đàn ông xưng tên là V và mua được 05 khúc gỗ nghiêng dạng thớt với giá 425.000 đồng, P buộc lên xe 03 khúc, thì nhận được điện thoại của H gọi đến hỏi hàng để ở chỗ nào, P bảo địa điểm để gỗ cho H rồi điều khiển xe máy chở 03 khúc thớt nghiêng đi về trước, trên đường về đến đoạn thôn B, xã Q thì P bị tổ công tác phát hiện, lúc sau thì Lý Công H cũng chở 02 khúc thớt nghiêng đi đến và cũng bị tổ công tác phát hiện và yêu cầu dừng lại để làm việc. Bản thân P chưa có tiền án, tiền sự về hành vi này.

Lý Công H khai nhận: Khoảng 16 giờ ngày 04/8/2017, khi H đang ở nhà thì Nguyễn Thị P (vợ H) có nói là "*Tí nữa đi lên xã H hộ chở thớt nghiêng về*", rồi P một mình đi trước, đến khoảng 18 giờ cùng ngày H điều khiển xe máy biển kiểm soát 97F1- 0719 đi đến địa phận xã H, huyện B rồi dùng điện thoại gọi hỏi P là

“hàng đang để ở đâu” được P chỉ chỗ để gỗ, H đi đến nơi và buộc 02 khúc gỗ nghiêng dạng thớt (01 khúc đựng trong túi bạt và 01 khúc đựng trong túi nilông màu đen) lên xe máy rồi chở về, Lý Công H không quen biết và không gặp mặt người đàn ông tên V. Trên đường về đến thôn B, xã Q thì gặp P và tổ công tác, cả hai được mời về Trạm kiểm lâm xã Q làm việc. 02 khúc gỗ H chở là gỗ nghiêng, đều có cùng kích thước dài 0,20m, đường kính 0,40m có tổng khối lượng là $0,05m^3$. Ngoài 02 khúc gỗ, H bị tạm giữ 01 xe máy Honda Dream biển kiểm soát 97F1-0719, 01 đăng ký xe mô tô mang tên Lý Công H, 01 điện thoại di động NOKIA màu đen (đã qua sử dụng).

Như vậy, Lý Công H đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội của mình, bản thân H nhận thức rõ vận chuyển lâm sản (gỗ nghiêng) là vi phạm pháp luật nhưng vì lợi nhuận nên vẫn thực hiện. Lời khai của H phù hợp với lời khai của Nguyễn Thị P, về nguyên nhân, mục đích, thời gian, địa điểm, loại gỗ, số lượng, khối lượng lâm sản (gỗ nghiêng) mà H đã vận chuyển, và phù hợp với các tài liệu, chứng cứ đã thu thập được có trong hồ sơ vụ án.

Tại bản cáo trạng số 44/KSĐT, ngày 14/11/2017 của Viện Kiểm sát nhân dân huyện Ba Bể, tỉnh Bắc Kạn đã truy tố Lý Công H về tội: “Vi phạm các quy định về khai thác và bảo vệ rừng” theo điểm b khoản 1 Điều 175 của Bộ luật hình sự.

Điều luật có nội dung:

“1. Người nào có một trong các hành vi sau đây gây hậu quả nghiêm trọng hoặc đã bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi này... thì bị phạt tiền từ năm triệu đồng đến năm mươi triệu đồng, cải tạo không giam giữ đến ba năm hoặc phạt tù từ ba tháng đến ba năm:

a) ...

b) Vận chuyển, buôn bán gỗ trái phép...;

3. Người phạm tội còn có thể bị phạt tiền từ năm triệu đồng đến hai mươi triệu đồng.”

*Tại phiên tòa sơ thẩm, đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa;

Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên và người tham gia tố tụng.

XÉT THẤY:

Hồi 19 giờ 50 ngày 04/8/2017 tại thôn B, xã Q, huyện Ba Bể, Lý Công H và vợ là Nguyễn Thị P bị tổ công tác của Hạt kiểm lâm Vườn quốc gia Ba Bể phối hợp với Công an huyện Ba Bể phát hiện về hành vi vận chuyển trái phép 05 khúc gỗ nghiêng (nhóm IIA) dạng thớt có tổng khối lượng là $0,105m^3$ (trong đó: H vận chuyển 02 khúc có khối lượng $0,05m^3$). Mặc dù số lượng gỗ bị cáo vận chuyển, buôn bán trái phép chưa đủ mức truy cứu trách nhiệm hình sự, nhưng trước đó ngày

12/10/2016 bị cáo đã bị Chi cục Kiểm lâm tỉnh Bắc Kạn xử phạt vi phạm hành chính về hành vi vận chuyển lâm sản trái phép. Vì vậy, lần vi phạm này của bị cáo Lý Công H đã đủ yếu tố cấu thành tội “*Vi phạm các quy định về khai thác và bảo vệ rừng*” được quy định tại điểm b khoản 1 Điều 175 Bộ luật hình sự. Ngoài số lâm sản (gỗ nghiến), H còn bị tạm giữ 01 xe máy biển kiểm soát 97F1-0719 là phương tiện vận chuyển lâm sản, 01 túi bạt, 01 túi nilông màu đen và một số giấy tờ khác.

Đối với Nguyễn Thị P là người mua 05 khúc gỗ nghiến có tổng khối lượng 0,105m³ và vận chuyển trái phép 03 khúc gỗ nghiến có khối lượng 0,055m³ nhưng khối lượng và nhân thân của P chưa đến mức truy cứu trách nhiệm hình sự nên Cơ quan điều tra đã chuyển hồ sơ cùng tang vật thu giữ của P cho Hạt kiểm lâm Vườn quốc gia Ba Bể xử phạt vi phạm hành chính theo luật định.

Xét tính chất, hành vi phạm tội của bị cáo gây ra là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến việc quản lý và bảo vệ rừng của Nhà nước và là nguyên nhân của tệ nạn phá rừng và khai thác gỗ trái phép, làm mất trật tự an ninh ở địa phương. Vì vậy cần được xử lý bằng pháp luật hình sự nhằm giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Ba Bể, tỉnh Bắc Kạn đã truy tố đối với bị cáo về tội: “*Vi phạm các quy định về khai thác và bảo vệ rừng*” theo điểm b khoản 1 Điều 175 của Bộ luật hình sự là có căn cứ và đúng pháp luật.

***Xét về nhân thân bị cáo:**

Bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ là: phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; Người phạm tội thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo đã tự nguyện nộp khoản tiền để thi hành án cho bị cáo; bị cáo có bố để được tặng Huân chương kháng chiến. Xét bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, phạm tội ít nghiêm trọng xâm phạm trật tự quản lý kinh tế. Do vậy Hội đồng xét xử xét thấy cần áp dụng hình phạt chính là hình phạt tiền đối với bị cáo cũng đủ tác dụng răn đe và phòng ngừa chung.

Về nguồn gốc số gỗ nghiến Lý Công H vận chuyển là của Nguyễn Thị P mua với một người đàn ông tên V không quen biết (không biết họ, địa chỉ cụ thể) nên Cơ quan điều tra không có căn cứ để điều tra xử lý.

***Về vật chứng của vụ án:**

- 01 chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Dream biển kiểm soát 97F1-0719 xe cũ, đã qua sử dụng (kèm theo 01 đăng ký xe mô tô số A000120B mang tên Lý Công H), bị cáo đã dùng làm phương tiện để chở gỗ trái phép, vì vậy cần tịch thu hóa giá sung quỹ Nhà nước.

- 02 (hai) khúc gỗ nghiến dạng thót đều có kích thước 0,20m x 0,40m (tổng khối lượng 0,05m³), cần được tịch thu hóa giá sung quỹ Nhà nước.

- 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Nokia màu đen đã qua sử dụng, bị cáo dùng để liên lạc vận chuyển gỗ nghiến, cần tịch thu hóa giá sung quỹ Nhà nước.

- 01 (một) túi bạt và 01 (một) túi nilông màu đen đã qua sử dụng, không có giá trị cần tịch thu tiêu hủy.

- Còn các vật chứng tạm giữ của Nguyễn Thị P đã được chuyển cho Hạt Kiểm lâm Vườn Quốc gia Ba Bể để xử lý hành vi của Phương theo quy định.

- Số tiền 15.200.000 đồng (mười năm triệu hai trăm nghìn đồng) bị cáo đã tự nguyện nộp cho Chi cục Thi hành án dân sự huyện Ba Bể để thi hành án, cần tạm giữ để thi hành án cho bị cáo.

*Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Lý Công H phạm tội *“Vi phạm các quy định về khai thác và bảo vệ rừng”*.

- Áp dụng: điểm b khoản 1 Điều 175; khoản 1 Điều 30; điểm h, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự.

- Xử phạt: Bị cáo Lý Công H 15.000.000 đồng (mười năm triệu đồng) để nộp ngân sách nhà nước.

Việc thi hành án khoản tiền phạt được thực hiện theo Điều 357 Bộ luật dân sự.

2. Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 41 của Bộ luật hình sự; Điều 76 của Bộ luật tố tụng hình sự.

- Tịch thu hóa giá sung quỹ Nhà nước: 01 (một) chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Dream biển kiểm soát 97F1-0719 xe cũ, đã qua sử dụng (kèm theo 01 đăng ký xe mô tô số A000120B mang tên Lý Công H).

- Tịch thu hóa giá sung quỹ Nhà nước: 02 (hai) khúc gỗ nghiêng dạng thớt đều có kích thước 0,20m x 0,40m (tổng khối lượng 0,05m³); 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Nokia màu đen đã qua sử dụng.

- Tịch thu tiêu hủy: 01 (một) túi bạt và 01 (một) túi nilông màu đen đã qua sử dụng.

(Tình trạng vật chứng theo biên bản giao, nhận vật chứng ngày 14/11/2017 giữa Công an huyện Ba Bể và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Ba Bể).

- Số tiền 15.200.000 đồng (mười năm triệu hai trăm nghìn đồng) bị cáo đã tự nguyện nộp cho Chi cục Thi hành án dân sự huyện Ba Bể để thi hành án, cần tạm giữ để thi hành án cho bị cáo.

3. Về án phí: Áp dụng Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 quy định về án phí.

Buộc bị cáo Lý Công H phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm để nộp ngân sách Nhà nước.

“Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành

án hoặc bị cưỡng chế thi hành theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự” - Theo Điều 26 Luật thi hành án dân sự.

Bị cáo, Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Bắc Kạn (01b);
- VKSND tỉnh Bắc Kạn (01b);
- VKSND huyện Ba Bể (01b);
- Công an huyện Ba Bể (02b);
- Chi cục Thi hành án dân sự huyện Ba Bể (Khi án có hiệu lực - 01b);
- Sở Tư pháp (01b);
- Người tham gia tố tụng (01b);
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Tạ Văn Tư